J 90

THE MODERN LANGUAGE REVIEW

A QUARTERLY JOURNAL DEVOTED TO THE STUDY OF MEDIEVAL AND MODERN LITERATURE AND PHILOLOGY

EDITED BY

J. G. ROBERTSON

G. C. MACAULAY

AND

H. OELSNER

LIBRARY KINGS COLLEGE WOMEN'S DEPT. 3397

VOLUME V.

KING'S COLLEGE, LONDON SKEAT & FURNIVALL LIBRARY

Cambridge:
at the University Press
1910

INDEX.

ARTICLES. PAGE

BUCHANAN, MILTON A., Short Stories and Anecdotes in Spanish Plays, II 78

CAPELL, AGNES M., and MARGARET A. KÖRNER, The Relation of Grillparzer's 'König Ottokar' to M. von Collin's 'Friedrich der Streitbare' 464

CHAMBERS, R. W., The Authorship of 'Piers Plowman' . . . 1

COLLINSON, W. E., 'Der österreichische Plutarch' and 'Das Archiv für Historie' as Sources of Grillparzer's 'König Ottokar' . . . 454

CUNNINGTON, R. H., The Revision of 'King Lear' 445

FREUND, JULIUS, The Sounds of West Middle German as spoken at Marburg an der Lahn 90

GREG, W. W., The Troubles of a Norman Scribe 282

HOLME, JAMES W., Italian Courtesy-Books of the Sixteenth Century 145

KASTNER, L. E., Drummond of Hawthornden and the French Poets of the Sixteenth Century 40

LAW, ROBERT ADGER, Yarington's 'Two Lamentable Tragedies' . 167

LOWES, JOHN L., The Chaucerian 'Merciles Beaute' and three Poems of Deschamps 33

PARROTT, T. M., The 'Academic Tragedy' of 'Caesar and Pompey'. 435

POPE, MILDRED K., The 'Tractatus Orthographiae' of T. H., Parisii Studentis 185

PRIEBSCH, ROBERT, Eine mittelniederländische Mystiker-Handschrift . 178

ROBERTS, W. WRIGHT, Chateaubriand and Milton 409

SEDGEFIELD, W. J., Notes on 'Beowulf' 286

SMITH, J. C., The Problems of Spenser's Sonnets 273

SKEAT, WALTER W., Chaucer: 'The Shipman's Prologue' . . . 430

TILLEY, ARTHUR, Rabelais and Geographical Discovery, III . . 68

TRIEBEL, L. A., Grillparzer und Kotzebue's 'Rudolph von Hapsburg und Ottokar von Böhmen' 469

WEEKS, RAYMOND, The Boulogne MS. of the 'Chevalerie Vivien' . 54

WYLD, HENRY CECIL, Old Scandinavian Personal Names in England 289

TEXTS AND DOCUMENTS.

CHAMBERS, E. K., and F. SIDGWICK, Fifteenth Century Carols by John Audelay 473

WILLOUGHBY, L. A., Two Unpublished Middle High German Poems 297

MISCELLANEOUS NOTES. PAGE

Bensly, Edward, Gray and Muretus 345
Bradley, Henry, Some Cruces in 'Piers Plowman' 340
Chambers, E. K., John Donne, Diplomatist and Soldier . . . 492
Greg, W. W., The Hamlet Quartos, 1603, 1604. 196
Kastner, L. E., Suckling and Desportes 497
Ker, W. P., An Icelandic Proverb ('Thin Edge of the Wedge') . 348
Littledale, H., The Mad Songs in 'The Two Noble Kinsmen' . 200
Macaulay, G. C., The Name of the Author of 'Piers Plowman' . 195
Moore, E., Two Proposed Emendations in Dante's Epistola, vi, § 6 337
Morgan, Louise B., Some Academic Grammar Plays . . . 199
Onions, C. Talbut, 'Bozzimacu,' 'Esbat' 500
Onions, C. Talbut, 'Speak within door,' 'Othello,' iv, ii, 144 . . 501
Skeat, Walter W., Fragment of a Middle English Poem . . 104
Skeat, Walter W., Shakespeare, 'Measure for Measure,' ii, i, 39 . 197
Skeat, Walter W., The Chaucerian 'Merciles Beaute' . . . 194
Smith, G. C. Moore, Riche's Story 'Of Phylotus and Emilia' . . 342
Smith, G. C. Moore, The Omission of 'Have' before a Past Participle 346
Weekley, Ernest, English 'ca(u)lk,' French 'calfater' . . . 498
Williams, W. H., Shakespeare, 'Macbeth,' iii, iv, 89—92. . . 106
Wilson, John Dover, Giles Fletcher and 'The Faerie Queene' . 493
Wilson, John Dover, John Lyly's Relations by Marriage . . 495
Wyld, H. C., Old English 'Gefyrhþe' and 'Frið' and the Latin Suffix '-ētum'. 347

DISCUSSIONS.

Bradley, Henry, The Authorship of 'Piers the Plowman' . . 202
Chambers, E. K., The Date of 'The Chances' 210
Crosland, Jessie, Italian Courtesy Books 502
Macaulay, G. C., The Date of 'The Chances' 112
Omond, T. S., Milton's Heroic Line 112
Omond, T. S., Syllables in Verse and Speech 505
Thomas, W., Milton's Heroic Line 107
Williams, R. A., Syllables in Verse and Speech 208

REVIEWS.

Albert, F., Über Thomas Heywoods 'Life and Death of Hector' (G. C. Moore Smith) 222
Bible, The Authorised Version of the English, ed. by W. A. Wright (G. C. Macaulay) 357
Bürger, G. A., Gedichte, herausg. von E. Consentius (G. Schaaffs) . 128
Confision del Amante por Joan Goer, herausg. von A. Birch-Hirschfeld (G. C. Macaulay) 527
Cook, Albert S., Concordance to the English Poems of Gray (G. C. Macaulay) 375
Creizenach, W., Geschichte des neueren Dramas, IV (A. W. Ward). 349
Dante Alighieri, Convivio, transl. by W. W. Jackson (Paget Toynbee) . 122
Dante Alighieri, Divina Commedia, I, ed. by C. H. Grandgent (Paget Toynbee) 124

REVIEWS *cont.*

PAGE

Dante Alighieri, Quaestio de Aqua et Terra, ed. and transl. by C. L. Shadwell (P. H. Wicksteed) 255
Dryden, John, Poetical Works, ed. by G. R. Noyes (G. C. Macaulay) . 233
Feuillerat, A., Documents relating to the Office of the Revels (F. S. Boas) 510
Fitzmaurice-Kelly, J., Chapters on Spanish Literature; Lecciones de Literatura Española (O. Fynes-Clinton) 253
Fletcher, Giles and Phineas, Poetical Works, ed. by F. S. Boas (W. Lewis Jones) 221
Frisian Literature (W. A. Craigie) 382
Jerrold, M. F., F. Petrarca (Paget Toynbee) 257
Jespersen, O., Større Engelsk Grammatik, I; A Modern English Grammar, I (Allen Mawer) 244
Jones, Henry, Tennyson (G. E. Hadow) 530
Junius-Psalter, Der altenglische, herausg. von E. Brenner (A. O. Belfour) 531
Ker, W. P., Tennyson (G. E. Hadow) 530
King Leir, The Chronicle History of, ed. by Sidney Lee (W. W. Greg) . 515
Klump, W., Die altenglischen Handwerkernamen (Allen Mawer) . 381
Lafenestre, G., Molière (Arthur Tilley) 126
Mackail, J. W., The Springs of Helicon (Oliver Elton) . . . 114
Magnus, L., English Literature in the Nineteenth Century (G. E. Hadow) 376
Murray, J. A. H., New English Dictionary (Prophesy—Pyxis) (W. W. Skeat) 241
Peacock's Memoirs of Shelley with Shelley's Letters to Peacock, ed. by H. F. B. Brett-Smith (G. E. Hadow) 529
Plattard, J., L'Œuvre de Rabelais (Arthur Tilley) 536
Rigal, E., Molière (Arthur Tilley) 126
Regel für ein vollkommenes Leben, Die heilige, herausg. von R. Priebsch (G. Schaaffs) 388
Robertson, J. M. Montaigne and Shakespeare and other Essays on Cognate Questions (R. Warwick Bond) 361
Saintsbury, G., History of English Prosody, II, III (G. C. Macaulay) 227, 521
Schelling, F. E., Elizabethan Drama, 1558–1642 (W. W. Greg) . . 211
Shakespeare Apocrypha, The, ed. by C. F. Tucker Brooke (F. W. Moorman) 119
Shakespeare's Plutarch, ed. by C. F. Tucker Brooke (G. C. Moore Smith) 520
Skeat, W. W., The Eight-text Edition of the Canterbury Tales (G. C. Macaulay) 246
Smith, G. C. Moore, Hymenæus and Fucus Histriomastix (W. W. Greg) 356
Spenser, E., The Faerie Queene, ed. by J. C. Smith (G. C. Macaulay) . 370
Symons, A., The Romantic Movement in English Poetry (L. Winstanley) 234
Tilley, A., From Montaigne to Molière (H. E. Berthon) . . . 248
Toynbee, Paget, Dante in English Literature (Lonsdale Ragg) . . 534
Wallace, C. W., The Children of the Chapel at Blackfriars (E. K. Chambers) 224
Ward, A. W. and A. R. Waller, The Cambridge History of English Literature, III (W. P. Ker) 507

REVIEWS *cont.* PAGE

Wyld, H. C., Historical Study of the Mother Tongue (J. W. H. Atkins) 377
Wyld, H. C., The Growth of English (J. W. H. Atkins) . . . 377
Zachrisson, R. E., Anglo-Norman Influence on English Place-Names (W. W. Skeat) 120
Zeitlin, J., Accusative with Infinitive in English (Allen Mawer) . 380

MINOR NOTICES.

Ashton, H., Du Bartas en Angleterre 261
Cossio, A., L' Archeologia dell' Arte in Dante 394
Dante e la Lunigiana 262
Franz, W., Shakespeare-Grammatik 260
Goldsmith, O., Plays, together with the Vicar of Wakefield, ed. by C. E. Doble 397
Grandgent, C. H., Dante's Inferno 397
Greene, R., Plays, ed. by T. H. Dickinson 394
Jansen, K., Die Cynewulf-Forschung 396
Malone Society, The 134
Pollard, A. W., English Miracle-Plays, Moralities and Interludes . 397
Schlotterose, O., Die altenglische Dichtung 'Phœnix' . . . 396
Schröer, A., Shakespeare's Othello in Paralleldruck 395
Williams, O. T., Short Extracts from Old English Poetry. . . 261
Wood, A. I. P., The Stage History of Shakespeare's Richard III . 260

NEW PUBLICATIONS 135, 263, 399, 540